

20 世紀を中心とする学術一次資料を提供する Gale のプラットフォーム

アーカイヴズ・アンバウンド

Archives Unbound

～日系人抑留をケーススタディーとして～

センゲージラーニング株式会社

前回に続き、Gale の歴史資料を提供するプラットフォーム、Archives Unbound を利用したケーススタディーをご紹介します。今回は、第二次大戦中の米国における日系人抑留を例に取り上げ、Archives Unbound でどのような資料がヒットし、それらの資料からどのようなことが分かるか、見てみます。

2015 年 11 月、米国の文人に贈られるものとしては最高位の勲章とされる米国自由勲章(Presidential Medal of Freedom)の授与式がホワイトハウスで行なわれ、17 人が受章しました。受章者の中には、日系人抑留の不当性を訴え続けた弁護士の故ミノル・ヤスイ氏も含まれています。ホワイトハウスは「ヤスイ

氏は、米国憲法に体现された民主主義の理想を擁護し続けたことで知られる人権運動の指導者だった。氏は第二次大戦中、人種差別を根拠に夜間外出禁止令の違憲性を訴え、法廷闘争では独房監禁の状態ですら 9 ヶ月間を過ごした。1943 年、最高裁は夜間外出禁止令を支持した。氏は残りの生涯をこの判決の上訴に費やした。」と、その功績を顕彰しています。また、村上春樹の英訳者としても知られるジェイ・ルービン氏の小説”The Sun Gods”(邦訳『日々の光』、新潮社)も、日系人収容所の歴史への関心を呼び覚ましています。米国においてシリア難民の受け入れ拒否を表明する州が相次いでいる現在、日系人抑留の歴史は過去の出来事であるに止まらず、今日的重要性を持っていると言えます。以下では、Archives Unbound に収録された資料を通じて、日系人抑留の歴史の一端を浮き彫りにします。



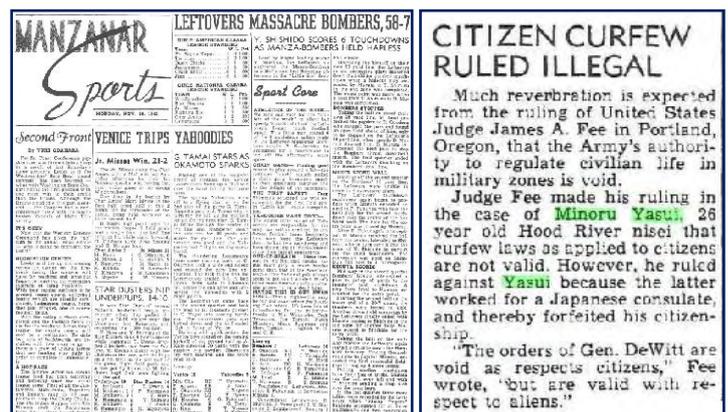
◆ヤスイ・ミノルに関する記事を探す◆

Search bar containing "minoru yasui" and "Full Text" dropdown menu.

“minoru yasui”で全文検索すると、24 件ヒットします。その中の一つを見てみます。

Search results for "minoru yasui" showing a document titled "Manzanar Free Press" from the "Japanese-American Relocation Camp Newspapers: Perspectives on Day-to-Day Life Collection".

右は、収容所で発行された新聞の一つ、Manzanar Free Press の 1942 年 11 月 16 日の記事です。「市民への夜間外出禁止令、違法の裁定」の見出しの下に、「フイー判事は、26 歳の日系 2 世ミノル・ヤスイの裁判で、『民間人に対する夜間外出禁止令の適用は法的に有効でない。しかし、ヤスイは日本領事館で働いていたため、市民権は剥奪された』と裁定した。」と、報じています。



この記事が収録されているのは、日系人の収容所で発行された新聞を集めたコレクションです。Manzanar Free Press 以外にも「ミノル・ヤスイ」に関する記事を掲載している新聞があります。その中からもう一つ、新聞記事を紹介しましょう。最初に述べた夜間外出禁止令を巡る法廷闘争で、ヤスイが敗訴したことを報じる記事です。

TITLE: [Topaz Times](#)
 SOURCE: Japanese-American Relocation Camp Newspapers: Perspectives on Day-to-Day Life Collection
 DETAIL: Topaz, 1943. March 30, 1943 - June 29, 1943. 289pp.
 COLLECTION: Japanese-American Relocation Camp Newspapers: Perspectives on Day-to-Day Life

[View Document](#) [Full Citation](#) [About this Collection](#)

これは、収容所で発行された別の新聞、Topaz Times の1943年6月26日の記事です。「最高裁、西海岸の夜間外出禁止措置を支持」との見出しの下、「緊急の行動を要する危機が差し迫った場合、軍はアメリカ市民を含むすべての日系人に対して夜間外出禁止令の措置を課すことができると、最高裁は全会一致で裁定した」と報じています。



◆ミニドカ収容所を調べる◆

ジェイ・ルービンの小説”The Sun Gods”の舞台になった収容所は、アイダホ州ミニドカ収容所です。ミニドカで発行された新聞があるかどうか、検索してみましょう。

in
 Collection / Category: Collection Category 1 Title(s) selected

9件ヒットします。

TITLE: [The Minidoka Irrigator](#)
 SOURCE: Japanese-American Relocation Camp Newspapers: Perspectives on Day-to-Day Life Collection
 DETAIL: 1943. February 27, 1943 - December 25, 1943. 395pp.
 COLLECTION: Japanese-American Relocation Camp Newspapers: Perspectives on Day-to-Day Life

[View Document](#) [Full Citation](#) [About this Collection](#)



◆戦後のミノル・ヤスイの活動を調べる◆

ホワイトハウスの紹介文にある通り、戦時中最高裁で敗訴したヤスイ氏は、戦後、この判決の不当性を訴え続けます。その活動を伝える資料があるかどうか、調べてみましょう。

in

検索すると、1981年にワシントンで開催された日系人の戦時抑留に関する米国議会委員会の公聴会議事録が5件ヒットします。

TITLE: [Commission On Wartime Relocation And Internment Of Civilians, July 14, 1981, Washington, D.C](#)

SOURCE: Public Hearings of the Commission on Wartime Relocation and Internment, 1981

DETAIL: Washington, D.C., 1981. July 14, 1981. 246pp.

COLLECTION: Personal Justice Denied: Public Hearings of the Commission on Wartime Relocation and Internment, 1981



[View Document](#) [Full Citation](#) [About this Collection](#)

COMMISSION ON WARTIME RELOCATION
AND
INTERMENT OF CIVILIANS

Tuesday, July 14, 1981

Senate Caucus Room
Russell Building
Washington, D.C.

Hearing convened at 9:10 a.m.

Before:

JOAN Z. BERNSTEIN, Sec., CHAIR
CONGRESSMAN DANIEL K. LUDWIG, VICE CHAIR
HON. EDWARD W. BROOKE
HON. ARTHUR J. GOLDENBERG
FATHER ISHMAEL V. GROMOFF
HON. WILLIAM M. MARUTANI
HON. ROSE B. MITCHELL

Mr. Yasui.

STATEMENT OF MINORU YASUI

MR. YASUI: Thank you Madam Chairman, members of the Commission. I will be speaking here as an individual; I would go back to the year of 1942 and indicate then I was a red-blooded American and I still am, except perhaps my blood is a little bit diluted with Geritol and dozens of heart pills; but aside from that, going back to 1942, we were confronted with the specter of our government trying to enforce a harsh and unreal kind of order against American citizens on the basis of race and race alone.

「民間人の戦時転住と抑留に関する委員会」の公聴会は1981年7月14日、16日、9月11日、22日、12月9日に実施されました。ヤスui氏はその場で意見陳述も行ないましたが、その記録が収録されています。

◆鶴見俊輔に関する記事を探す◆

戦時中抑留されたのは、移民として米国に渡り、米国籍を取得した日系人やその2世、3世だけではありません。留学等で米国に滞在していた日本人も抑留の対象になりました。2015年に逝去した哲学者の鶴見俊輔氏もその一人です。鶴見氏はハーバード大学に在学中、逮捕されました。鶴見氏に関する資料があるかどうか、検索してみましょう。

shunsuke tsurumi in [Full Text](#)

TITLE: [100-2-60, Section 8. Custodial Detention \(Arrest Warrants\) Japanese 1941](#)

SOURCE: National Security and FBI Surveillance of Enemy Aliens

DETAIL: 1942. January 24, 1942 - March 24, 1942. 94pp.

COLLECTION: National Security and FBI Surveillance Enemy Aliens



[View Document](#) [Full Citation](#) [About this Collection](#)

DEPARTMENT OF JUSTICE
WASHINGTON, D.C.

March 23, 1942

MEMORANDUM FOR MR. J. EDGAR HOOVER
DIRECTOR, FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

Re: Matt Bogovich
Giacomo Bertoglio
Friedrich Wilhelm Meier
Shunsuke Tsurumi

Under date of March 12, 1942, a letter was received from Honorable Louis M. Eopping, Assistant United States Attorney for the Eastern District of Michigan, Detroit, recommending that a Presidential Warrant be issued for the apprehension of Matt

Under date of March 18, 1942, a letter was received from Honorable Edmund J. Brandon, United States Attorney for the District of Massachusetts, Boston, recommending that a Presidential Warrant be issued for the apprehension of Shunsuke Tsurumi, a Japanese alien enemy, 43 Irving Street, Cambridge, Massachusetts.

Transmitted herewith are Presidential Warrants authorizing the apprehension of the above-named alien enemies. You will note that three copies of each warrant are attached to the originals, and it will be appreciated if you will transmit one copy of each to the Immigration and Naturalization Service and one copy of each to the United States Attorney of the appropriate districts.

Edward J. Eennis
Edward J. Eennis
Director, Alien Enemy Control Unit

1942年3月23日の司法省の「FBI長官エドガー・フーバーのための覚書」という文書で、敵国人統制局長エドワード・エニス の署名が付されています。鶴見氏については「1942年3月18日、マサチューセッツ州ケンブリッジのアーヴィング・ストリート43居住の敵国人である日本人シュンスケ・ツルミの逮捕に関する大統領令状の発行を勧告する、米国マサチューセッツ地区検事エドモンド・ブランドンからの書簡を受領しました。」とあります。鶴見氏の逮捕令状と言ってもよいでしょう。この文書が収録されているのは、FBIによる敵国人の監視活動を記録したコレクションです。

◆その他の在米日本人の逮捕事情について調べる◆

FBIのコレクションに限定し、戦時中の日本人の逮捕事情に関する文書を検索してみましょう。

Search interface showing 'japan*' in the search box, 'in Keyword' dropdown, and 'Collection / Category' set to 'National Security and FBI Surveillance Enemy'.

1941年から1947年までの記事80件がヒットします。

Search results for '100-769-5031, Section 1. Custodial Detention: Japanese 1941'. Includes source 'National Security and FBI Surveillance of Enemy Aliens', detail '1941. 30/9/41 - 15/12/41. 23pp.', and collection 'National Security and FBI Surveillance Enemy Aliens'. Links for 'View Document', 'Full Citation', and 'About this Collection' are provided.

Freedom of Information and Privacy Acts document. Subject: CUSTODIAL DETENTION. Japanese 1941. File Number: 100-769-5031. Section: 1. Includes a Freedom of Information logo and a table with columns for 'DATE', 'AUTHORITY', 'STATUS', and 'ACTION'.

FBIの日系人拘禁のための調査資料です。対象者に関する調査内容が詳細に記載されています。

今回、ご紹介した資料は、Archives Unboundの以下のコレクションに収録されています。

- 日系アメリカ人収容所発行新聞集成
Japanese-American Relocation Camp Newspapers: Perspectives on Day-to-Day Life
- 否認された個人の正義：1981年の戦時転住・抑留委員会公聴会議事録
Personal Justice Denied: Public Hearings of the Commission on Wartime Relocation and Internment, 1981
- 国家安全保障とFBIによる敵国人の監視
National Security and FBI Surveillance of Enemy Aliens

掲載商品のすべてのコンテンツと機能をお試しいただける1ヶ月の無料トライアルを受け付けております。

掲載の商品・サービスに関するお申し込み、お問い合わせは、株式会社 紀伊國屋書店 学術情報商品部 電子商品課（電話：03-6910-0518、ファクス：03-6420-1359、e-mail: online@kinokuniya.co.jp）までお願い致します。

お預かりした個人情報は、弊社規定の「個人情報取扱方針」<http://www.kinokuniya.co.jp/06f/gaiyo6.htm> に則り、取り扱わせて頂きます。